

Climareport

SEPTEMBER – SETTEMBRE 2021

SÜDTIROL – ALTO ADIGE

1. Klima

Der September war geprägt von stabilem Hochdruckwetter, es gab viel Sonnenschein und überdurchschnittliche Temperaturen. Erst in der zweiten Monathälfte gab es nennenswerte Niederschläge.

1. Clima

Il mese è stato caratterizzato dalla presenza di alta pressione con molto sole e temperature elevate. Solo nella seconda parte del mese si sono registrate delle precipitazioni.

2. Wetterverlauf

2. Analisi meteorologica

Meist ist es von früh bis spät sonnig und wolkenlos. Im hinteren Ahrntal gibt es in der Früh ein paar Wolken.	1 	Tempo molto soleggiato con cielo sereno, salvo in alta valle Aurina dove al primo mattino sono presenti alcune nubi.
In den zentralen und südlichen Landesteilen beginnt der Tag mit Hochnebefeldern, sonst dominiert den ganzen Tag der Sonnenschein. Am Nachmittag bilden sich ein paar harmlose Quellwolken.	2 	La giornata inizia con nubi basse nelle vallate centrali e meridionali del territorio. Di seguito tempo soleggiato con solo cumuli innocui.
Der Tag beginnt in einigen Landesteilen mit Hochnebeln, danach wird es überall sonnig. Gegen Abend entwickeln sich vereinzelt Regenschauer.	3 	Dopo il dissolvimento delle nubi basse del primo mattino tempo in prevalenza soleggiato. Verso sera isolati rovesci.
Der Tag beginnt im Großteil Südtirols sonnig, nur im Pustertal hält sich in der Früh Hochnebel. Am Nachmittag entstehen Quellwolken und in der Folge übers Land verteilt lokale Regenschauer.	4 	La giornata inizia con il sole, salvo qualche nube bassa in Val Pusteria. Nel pomeriggio le nubi cumuliformi provocano dei rovesci.
Zunächst halten sich über einigen Tälern Hochnebel, die sich rasch auflösen. Danach wird es verbreitet sonnig, am Nachmittag und Abend entstehen einzelne Regenschauer, vor allem in den Dolomiten.	5 	Le nubi basse presenti in alcune vallate si diradano rapidamente. Di seguito tempo soleggiato ma con qualche rovescio nel pomeriggio ed in serata, soprattutto sulle Dolomiti.
In der Früh gibt es vielerorts Hochnebel, der sich am Vormittag bald auflöst. Danach scheint verbreitet die Sonne und es bleibt meist trocken.	6 	Le nubi basse delle ore più fredde si diradano con l'arrivo del sole. Di seguito tempo soleggiato generalmente senza precipitazioni.
Der Tag beginnt mit örtlichen Hochnebeln, zudem ziehen aus Norden hohe Schleierwolken durch. Im Laufe des Tages wird es überall zunehmend sonnig, am Abend und in der Nacht entstehen nur vereinzelt Regenschauer.	7 	La giornata inizia con delle nubi basse in alcune vallate. Di seguito prevale il sole con moderata attività cumuliforme nelle ore più calde. Verso sera e nella notte si verificano isolati rovesci.
Der Tag beginnt in den meisten Tälern mit Hochnebel, der am Vormittag auflockert. In der Folge wird es überwiegend sonnig mit einigen Quellwolken über den Bergen. Es bleibt meist trocken.	8 	La giornata inizia con nubi basse in molte vallate, in diradamento con il passare delle ore. Di seguito prevale il sole con dei cumuli generalmente innocui sulle montagne nelle ore più calde.
Morgendliche Hochnebel im Vinschgau, Burggrafenamt und Pustertal lösen sich auf und es wird sehr sonnig. Am Nachmittag entstehen ein paar harmlose Quellwolken.	9 	Al primo mattino sono presenti nubi basse in Val Venosta, Burgraviato e Pusteria in rapido dissolvimento. Nel pomeriggio domina il sole con qualche cumulo innocuo.
Der Tag beginnt mit einigen Hochnebefeldern. Danach wird es recht sonnig mit einzelnen Regenschauern am Nachmittag.	10 	La giornata inizia con delle nubi basse nelle valli. Di seguito tempo abbastanza soleggiato con dei rovesci nel pomeriggio.
Am Vormittag ist es vor allem Richtung Süden sonnig. Am Nachmittag gibt es einzelne Schauer.	11 	Al mattino tempo abbastanza soleggiato soprattutto a sud. Nel pomeriggio qualche debole rovescio.
Am Vormittag ist es überall sonnig, am Nachmittag bilden sich ein paar Quellwolken und vereinzelt Regenschauer.	12 	Sole al mattino, qualche cumulo accompagnato da isolati rovesci nel pomeriggio
Am Vormittag ziehen ein paar hohe Wolken durch, sonst ist es sehr sonnig. Am Nachmittag bilden sich Quellwolken, aber nur ganz vereinzelt Regenschauer.	13 	Al mattino tempo molto soleggiato, salvo la presenza di qualche nube alta in transito. Nel pomeriggio qualche isolato rovescio.
Im ganzen Land wird es sonnig, am Nachmittag und Abend ziehen ein paar Wolken auf.	14 	Soleggiato con qualche nube in transito nel pomeriggio ed in serata.
Die Wolken überwiegen, die Sonne scheint nur zwischendurch, am längsten im Osten Südtirols. Ab Mittag ziehen vereinzelt Regenschauer durch.	15 	Cielo molto nuvoloso, sprazzi di sole soprattutto a est. Nel pomeriggio qualche isolato rovescio.
Trüb und immer wieder Regen. Gegen Abend gibt es vereinzelt auch Blitz und Donner.	16 	Molto nuvoloso con precipitazioni. Verso sera anche dei temporali.
Der Tag beginnt gebietsweise mit Restwolken, danach wird es sonnig. In den nördlichen Tälern weht der Föhn.	17 	Tempo soleggiato, salvo la presenza di locali nubi residue al mattino. Föhn nelle valli a nord.
Meist beginnt der Tag schon sonnig, in den zentralen und südlichen Landesteilen mit Hochnebel. Tagsüber viel Sonnenschein mit harmlosen Quellwolken, am Abend ganz vereinzelt ein Regenschauer.	18 	La giornata inizia con nubi basse nelle vallate centrali e meridionali del territorio. Di seguito tempo ovunque soleggiato con solo cumuli innocui. Solo verso sera si sviluppa qualche rovescio.
Es überwiegen die Wolken, am Vormittag ist es im Eisacktal und Pustertal noch recht sonnig. Schon in der Früh ziehen im	19 	In cielo prevalgono le nubi, sulla Val d'Isarco e Pusteria invece al mattino il tempo è abbastanza soleggiato. Già al

Unterland die ersten Schauer durch, am Nachmittag und Abend treten sie verbreitet auf. Teils regnet es stark, auch Gewitter sind dabei. Am Abend schneit es am westlichen Hauptkamm bis zur Waldgrenze herab.		primo mattino si registrano dei rovesci sulla Bassa Atesina, dal pomeriggio le precipitazioni assumono carattere diffuso, a tratti intenso e temporalesco. In serata il limite della neve si abbassa fino al limite del bosco.
Am Alpenhauptkamm ist es in der Früh noch leicht unbeständig, sonst oft schon freundlich. Tagsüber ist es überwiegend sonnig, erst am späten Nachmittag tauchen mehr Wolken auf mit ein paar Regenschauern.	20 ☁	Al mattino lieve instabilità sulla cresta di confine, altrove soleggiato. In giornata prevale il sole con degli annuvolamenti accompagnati da qualche rovescio solo dal tardo pomeriggio.
Meist beginnt der Tag sonnig, gebietsweise gibt es zunächst noch ein paar Hochnebfelder. Am Nachmittag bilden sich ein paar harmlose Quellwolken.	21 ☀	Tempo soleggiato con solo qualche nube bassa al mattino o cumuliforme nel pomeriggio.
Hohe Wolkenfelder überziehen den Himmel, die Sonne wird zeitweise abgeschwächt oder abgeschattet.	22 ☁	Nubi alte attraversano il cielo riducendo a tratti il soleggiamento.
Abgesehen vom morgendlichen Hochnebel im Unterland ist es im ganzen Land sehr sonnig, es ziehen nur dünne Schleierwolken durch.	23 ☀	Tempo molto soleggiato salvo qualche nube bassa in Bassa Atesina al mattino o delle velature di alta quota.
In Südtirol scheint von der Früh weg die Sonne, der Himmel präsentiert sich wolkenlos.	24 ☀	Cielo sereno.
Morgendliche Hochnebfelder im Unterland und im Raum Bozen lösen sich auf und danach scheint den ganzen Tag die Sonne.	25 ☀	Tempo soleggiato salvo la presenza di nubi basse al primo mattino in Bassa Atesina e conca di Bolzano.
Der Tag beginnt gebietsweise mit Hochnebel, sonst ist es am Vormittag recht sonnig. Im Tagesverlauf tauchen dichtere Wolken auf und gegen Abend und in der Nacht entstehen ein paar Regenschauer.	26 ☁	Al mattino tempo abbastanza soleggiato, salvo la presenza di nubi basse a livello locale. Nel pomeriggio aumento della nuvolosità con delle precipitazioni in serata e nella notte.
Morgendliche Restwolken der nächtlichen Schauer lösen sich auf und danach wird es im ganzen Land sehr sonnig. Am Abend entstehen wieder einzelne Schauer.	27 ☀	Tempo molto soleggiato salvo la presenza di nubi residue al primo mattino. In serata isolati rovesci.
Der Tag verläuft überwiegend sonnig. Am Nachmittag tauchen ein paar Wolken auf, die gegen Abend dichter werden.	28 ☀	In prevalenza soleggiato al mattino, più nubi nel pomeriggio e soprattutto poi in serata.
In der Früh zieht eine Regenfront von West nach Ost durch, letzte Niederschläge gehen am späten Vormittag ganz im Osten Südtirols zu Ende, danach wird es verbreitet sonnig. Am Nachmittag bilden sich zuerst ganz im Norden einzelne Regenschauer, am Abend sind dann im Unterland auch Gewitter dabei.	29 ☁	Durante le prime ore della giornata un fronte attraversa da ovest a est il territorio. Le precipitazioni a est si esauriscono solo in tarda mattinata. Di seguito il tempo migliora con sole. Nel pomeriggio si formano isolati rovesci. In serata sulla Bassa Atesina si formano anche temporali.
Vereinzelte Restwolken und Hochnebel verschwinden rasch, danach scheint verbreitet die Sonne. Am Nachmittag bilden sich über den Bergen nur ein paar harmlose Quellwolken.	30 ☀	Tempo soleggiato con delle nubi residue o basse al primo mattino. Nel pomeriggio qualche cumulo del bel tempo.

3. Temperaturen

3. Temperature

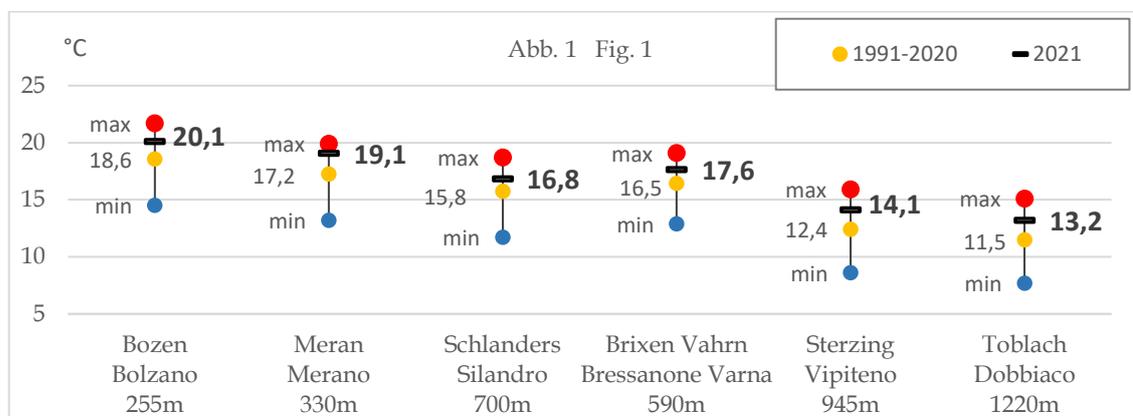


Abb. 1: Monatsmitteltemperatur (schwarz), langjähriges Mittel der Periode 1991-2020 (gelb), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: Die Temperaturen lagen südtirolweit um rund 1,5° über dem langjährigen Durchschnitt.

Fig. 1: Temperatura media mensile (nero) e valore medio del periodo 1991-2020 (giallo), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione. Le medie del mese sono state di circa 1.5° superiori alla norma.

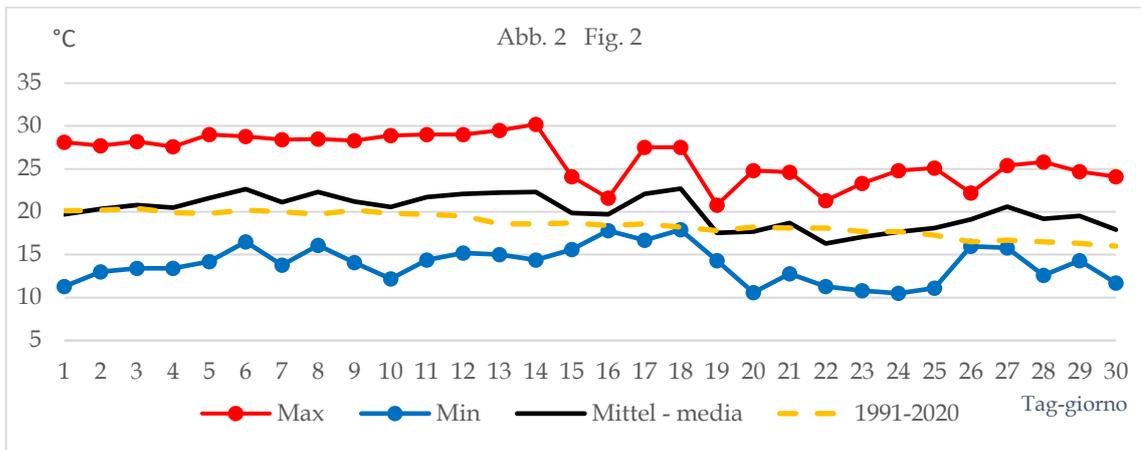


Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1991-2020 (strichliert): Die erste Monatshälfte war durchwegs stabil und warm, aber auch in der zweiten Hälfte gab es nur wenige unbeständige Tage.

Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1991-2020 sono riportati tratteggiati. Soprattutto la prima parte del mese è stata stabile e caratterizzata da temperature elevate.

4. Niederschlag

4. Precipitazioni

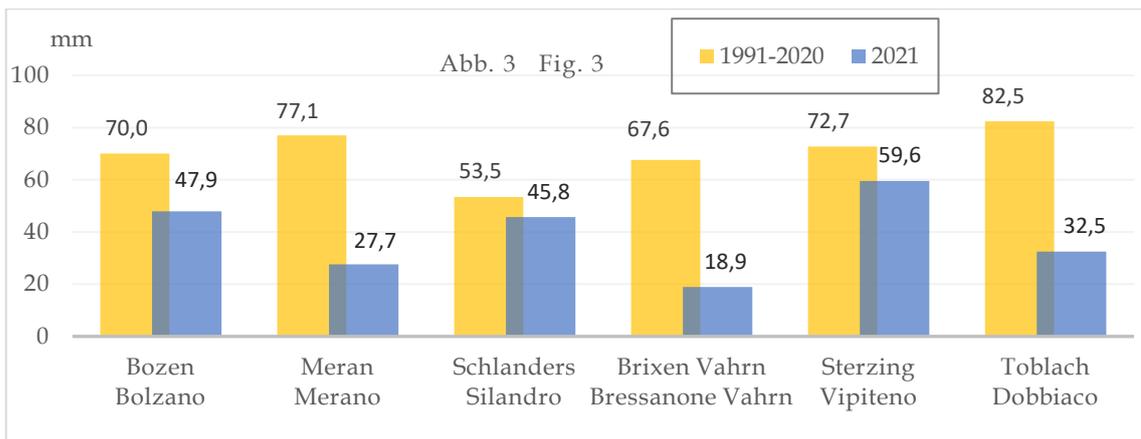


Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1991-2020 (gelb): In ganz Südtirol hat es weniger geregnet als üblich, meist nur halb so viel wie im langjährigen Durchschnitt.

Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1991-2020 (giallo). Gli apporti di pioggia sono stati inferiori alle attese, generalmente il 50%.

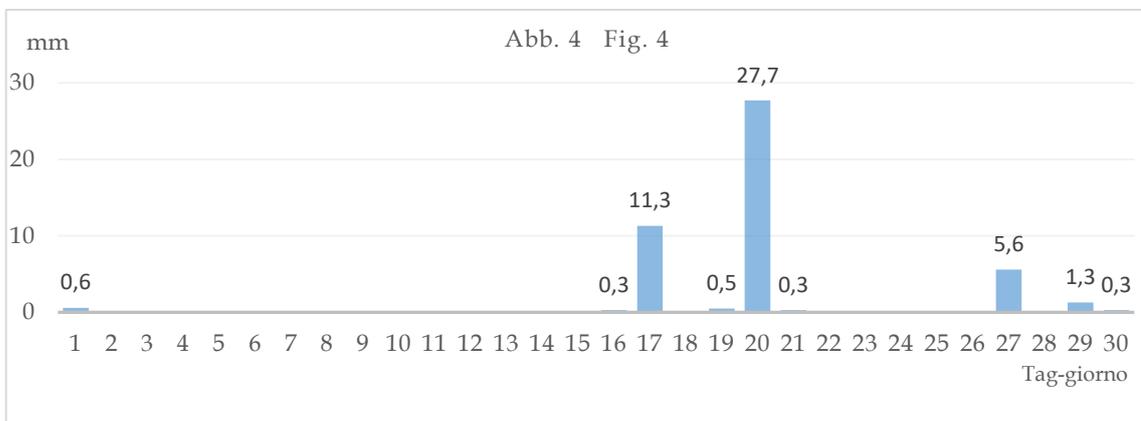


Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): Der September hat trocken begonnen, erst in der zweiten Monatshälfte gab es einige Niederschläge.

Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 – ora solare - del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale). Qualche evento con precipitazione è avvenuto nella seconda metà del mese.

Verantwortliche Direktorin: Michela Munari

An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:

Dieter Peterlin

Mauro Tollardo

Günther Geier

Philipp Tartarotti

für Vorschläge/Informationen mailto: meteo@provinz.bz.it

Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Drususallee 116, I-39100 Bozen

Wetterbericht

0471/ 271177 – 270555 wetter.provinz.bz.it

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen.

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

Direttrice responsabile: Michela Munari

Hanno collaborato a questo numero:

Dieter Peterlin

Mauro Tollardo

Günther Geier

Philipp Tartarotti

per proposte/ informazioni mailto: meteo@provincia.bz.it

Ufficio meteorologia e prevenzione valanghe

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Viale Druso 116, I-39100 Bolzano

Bollettino meteorologico

0471/ 271177 – 270555 meteo.provincia.bz.it

Pubblicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997.

Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)